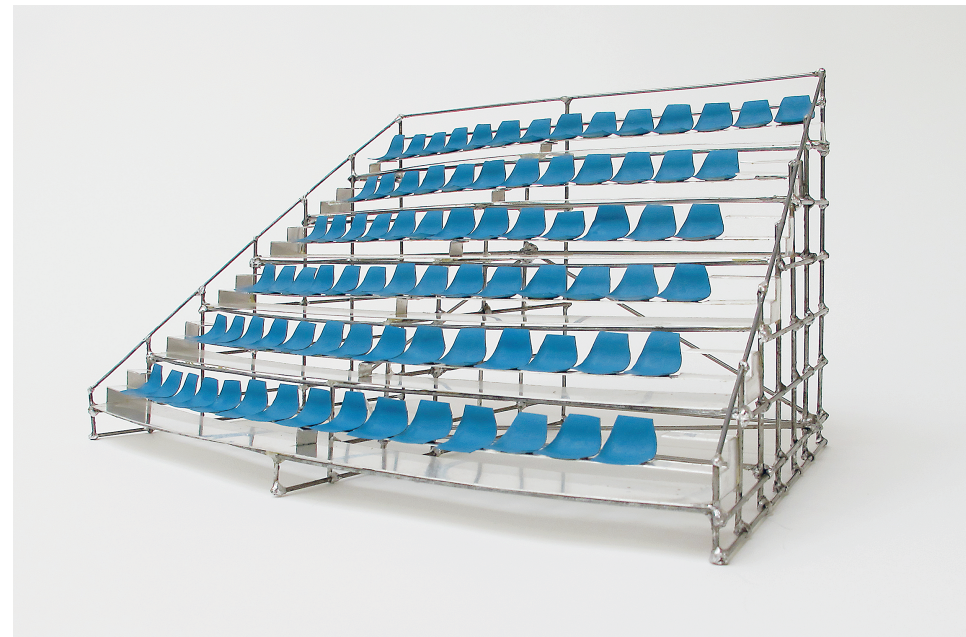




Istvan Balogh, *Monkey with Lemon*, 2009, Lambda-Print, 1-4, 60 x 40 cm. Courtesy der Künstler



Boris Rebetez, *Regarde et je regarde aussi*, 2001, Mixed media, 37 x 29 x 27 cm. Courtesy der Künstler

Zur Ausstellung erscheint ein gleichnamiger Katalog /
the exhibition will be accompanied by a catalogue
im / published by Hirmer Verlag
ISBN: 978-3-7774-4179-5

Kunstmuseum Thun
Thunerhof, Hofstettenstrasse 14, 3602 Thun
T +41 (0)33 225 84 20, kunstmuseum@thun.ch
www.kunstmuseumthun.ch

Öffnungszeiten / Opening Hours:
Di – So 10 – 17 Uhr, Mi 10 – 19 Uhr
Tue – Sun 10 a.m. – 5 p.m., Wed 10 a.m. – 7 p.m.

Mit grosszügiger Unterstützung von / with the generous support of



Ernst und Olga Gubler-Habützel Stiftung Susanne und Martin Knechtli-Kradolfer-Stiftung

Vorschau / Preview:

CANTONALE BERNE JURA
16.12.2023 – 21.1.2024

Francisco Sierra, *Clown II* (aus: *Facebook*), 2008, Öl auf Karton, 21 x 15,5 cm, Kunstmuseum Bern, Sammlung Stiftung Gegenwart



NOT MY CIRCUS, NOT MY MONKEYS

Gegen Ende des 18. Jahrhunderts in London entstanden, fasziniert der Zirkus seit Langem. Heute erscheint uns dieser magische Ort eher wie ein Relikt aus einer vergangenen Zeit. Dennoch hat die bewusste Inszenierung von schönem Schein, hartem Kampf, Erfolg und Scheitern als Teil der menschlichen Existenz viel mit unserer eigenen Realität gemeinsam. Die internationale Gruppenausstellung präsentiert zeitgenössische Künstler:innen, die sich dem Motiv des Zirkus bedienen, um aktuelle gesellschaftliche Themen zu untersuchen und kulturelle wie politische Strukturen zu hinterfragen.

The first circus was founded in London towards the end of the eighteenth century, exerting a lasting fascination. Today, the circus as a magic place seems like a relic of a bygone era. But for its deliberate staging of beautiful illusions alongside hard struggles, of success and failure as integral parts of human existence, can in fact tell us a great deal about today's reality. The international group exhibition at the Kunstmuseum Thun assembles works by contemporary artists who draw on circus motifs to demonstrate how the circus offers a model for questioning our own present-day social conditions and to lay bare political and historical filters.

Mit Werken von / with works by: Kathryn Andrews, Miriam Bäckström, Istvan Balogh, Beni Bischof, Mona Broschár, Barbara Breitenfellner, Michael Dannenmann, Latifa Echakhch, Nicola Hicks, Zilla Leutenegger, Taus Makhacheva, Dieter Meier, Yves Netzhammer, Tal R, Augustin Rebetez & Martin Zimmermann, Boris Rebetez, Ugo Rondinone, Niklaus Rüegg, Francisco Sierra, Norbert Tadeusz, William Wegman

Fr, 15.9.2023, ab 18.30 Uhr

VERNISSAGE

19.00 Uhr Begrüssung und Ansprache: Katharina Ali-Oesch (Vorsteherin Bildung Sport Kultur), Helen Hirsch (Direktorin) und Katrin Sperry (Gastkuratorin)
Performance mit Christian D. Link und Stephanie Hess
Anschließend Apéro und DJ-Set by Bacalhau 3000

Fr, 15.9., 18.45–19.45 Uhr

KINDERVERNISSAGE

Ausstellungsrundgang für Kinder ab 5 Jahren ohne Begleitung
Kostenlos
Mit Adrien Rihs, Kunstvermittler

Mi, 20.9., 18.15–19.15 Uhr

ÖFFENTLICHER RUNDGANG

Mit Helen Hirsch, Direktorin
Eintritt inkl. Rundgang

Sa, 23.9., 30.9, 11.11.

SCHREIBWORKSHOP

«Text-Kapriolen und Wort-Akrobatik»
Mit Tabea Steiner, Literaturvermittlerin und Autorin
In Kooperation mit der VHS Region Thun
Kosten: CHF 235.–
Anmeldung bis 7.9.: 033 221 44 61, info@vhs-thun.ch
Weitere Infos: kunstmuseumthun.ch

Mi, 18.10., 18.15–19.15 Uhr

RUNDGANG IM DIALOG

Eine feministische Perspektive auf den Zirkus
Mit Lea Weber (Artistin und Mitbegründerin Feministisches Zirkusnetzwerk) und Katrin Sperry (Gastkuratorin)

Mi, 18.10. – Fr, 20.10.

MALEREIWORKSHOP

«Zirkus Zirkus! Malereikurs»
Mit Rahel Steiner, Künstlerin
In Kooperation mit der VHS Region Thun
Kosten: CHF 235.–. Anmeldung bis 1.10.: 033 221 44 61, info@vhs-thun.ch
Weitere Infos: kunstmuseumthun.ch

So, 22.10., 15.00–17.00 Uhr

WORKSHOP FÜR JUGENDLICHE UND ERWACHSENE

Mit Gabriele Moshhammer, Kunstvermittlerin
Ab 14 Jahren. Kosten: CHF 10.– + Eintritt (Kulturlegi / IV-Ausweis: CHF 5.–)
Anmeldung erwünscht: kunstmuseum@thun.ch
Teilnehmer:innen: mind. 3 / max. 12 Pers.



Kathryn Andrews, *Collapse* (Detail), 2023, mixed media, Grösse variabel, Courtesy König Galerie, Berlin

Di, 24.10. – Do, 26.10.

KUNSTWORKSHOP

«Der Clown in mir»
Mit Elisa Daubner, Künstlerin und Kunstvermittlerin
In Kooperation mit der VHS Region Thun
Kosten: CHF 235.–
Anmeldung bis 8.10.: 033 221 44 61, info@vhs-thun.ch
Weitere Infos: kunstmuseumthun.ch

So, 28.10.

THUNER KULTURNACHT

10.00–11.30 Uhr / 13.00–14.30 Uhr: Workshops mit dem «Theater um die Ecke»
17.00–17.30 Uhr / 19.00–19.30 Uhr / 20.00–20.30 Uhr: Modenschau zum Thema «Zirkus in der Ausstellung». Designerin: Sabine Kaipainen. Musik: Dejan Skundric

So, 5.11., 11.15–12.15 Uhr

ÖFFENTLICHER RUNDGANG

Mit Janet Fiebelkorn (Gebärdensprachdolmetscherin) und Astrid Sedlmeier (wiss. Assistentin). Eintritt inkl. Rundgang

Mi, 8.11., 13.00–17.00 Uhr

KINDERNACHMITTAG

Clown in der Ausstellung und freier Eintritt für Kinder und Begleitpersonen

Mi, 8.11., 15.00–17.00 Uhr

WORKSHOP FÜR KINDER

Für Erwachsene mit Kindern ab 4 Jahren
Kosten: CHF 5.–/Person
Mit Regula Brassel, Kunstvermittlerin
Anmeldung erwünscht: kunstmuseum@thun.ch
Teilnehmer:innen: mind. 3 / max. 12 Pers.

Mi, 15.11., 18.15–19.15 Uhr

WERKGESPRÄCH

Mit Niklaus Rüegg (Künstler) und Astrid Sedlmeier (wiss. Assistentin)
Eintritt inkl. Rundgang

So, 19.11., 10.00–12.00 Uhr

OFFENES ZEICHNEN

Zeichnen in der Ausstellung
Für alle ab 10 Jahren. Mit Julia Rosenberg und Urban Sketchers Thun
Kostenloser Eintritt für alle Zeichner:innen

Mi, 29.11., 15.00–16.30 Uhr

RUNDGANG FÜR GROSS UND KLEIN

Rundgang durch die Ausstellung mit Anregungen zum eigenen Gestalten
Für alle, Kinder in Begleitung eines Erwachsenen. Kosten: Eintritt
Mit Adrien Rihs, Kunstvermittler
Anmeldung erwünscht: kunstmuseum@thun.ch

Mi, 29.11., 18.15–19.15 Uhr

ÖFFENTLICHER RUNDGANG

Mit Helen Hirsch, Direktorin
Eintritt inkl. Rundgang

So, 3.12., 11.15–12.15 Uhr

WERKGESPRÄCH

Mit Zilla Leutenegger (Künstlerin) und Katrin Sperry (Gastkuratorin)
Eintritt inkl. Rundgang

SCHULEN

Mi, 20.9., 17.30 – 18.30 Uhr

EINFÜHRUNG FÜR LEHRKRÄFTE

Einführung in die Ausstellung *Not My Circus, Not My Monkeys* und Angebote für Schulen
Mit Regula Brassel, Kunstvermittlerin
Anmeldung erwünscht: kunstmuseum@thun.ch

MATERIAL FÜR LEHRPERSONEN

Umfassende Ausstellungsdossiers zur Vor- und Nachbereitung
Ihres Schulklassenbesuches finden Sie auf unserer Website.

Während der Öffnungszeiten

AUSSTELLUNGSBESUCH

Selbstständige Besuche mit Ihrer Klasse sind kostenlos. Anmeldung erwünscht: kunstmuseum@thun.ch

RUNDGANG MIT DER KUNSTVERMITTLUNG

Stufengerechte und kreative Begleitung Ihrer Schulklassen.
Dauer: 2 Lektionen, auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten.
Kosten: CHF 100.–
Anmelden bis drei Wochen im Voraus: vermittlung@thun.ch

RUNDGANG MIT WORKSHOP

Stufengerechte und kreative Begleitung Ihrer Schulklassen mit thematisch vertiefendem Workshop. Dauer: 3 Lektionen, auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten.
Kosten: CHF 150.–
Anmelden bis drei Wochen im Voraus: vermittlung@thun.ch

INDIVIDUELLE ANGEBOTE

Auf Anfrage stellen wir für Sie gerne ein individuelles Programm zusammen.